



# SPINNOTICIAS

Nuestro punto de encuentro

35ª. Edición. Invierno 2012

Publicación Trimestral de Spin Grupo

## Expo Piscinas & Spa Internacional

Ciudad de México

**La desinfección y el balance**  
Productos especializados

**TRIZIDE**  
La solución de los profesionales

**Midiendo con precisión**  
Fotómetros y colorímetros



# Editorial

**Ing. Humberto Abaroa M.**

**Director General Corporativo**

Ya iniciamos el nuevo año 2012 y nuestros planes comprenden una serie de actividades prioritarias, que tienen como fin el satisfacer las necesidades y expectativas de los usuarios de nuestros diferentes productos.

Para ello, nuestro grupo que es conocido principalmente en el segmento de mercado de las piscinas, ha considerado que nuestras líneas de productos se seleccionen formando seis Divisiones que son: **PISCINAS, AGUA, CONSTRUCCIÓN, JARDÍN, INDUSTRIA Y QUÍMICA**. Nuestra cadena de distribución que se ha consolidado en tal forma que tiene una cobertura nacional muy completa, al igual que en todos los países hermanos de Centroamérica: Guatemala, Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá; algunos del Cono Sur como son Colombia y Ecuador; así como República Dominicana en el Caribe, lo que nos permite proyectar un crecimiento.

Una piscina se encuentra rodeada de una zona para asolearse y junto a un Jardín o áreas verdes y a través de nuestra línea de JARDIN, podemos ofrecer: Fertilizantes especializados, macetas con gran variedad de diseños, mobiliario para exteriores. También una piscina se localiza en hoteles, clubes balnearios, etc. y a través de nuestra línea AGUA tenemos sistemas para purificar y potabilizar el agua para consumo humano, enzimas para el tratamiento aguas negras para evitar daños ecológicos, malos olores y problemas de infecciones y contaminación. También y muy estrechamente relacionada con la piscina tenemos la CONSTRUCCIÓN en donde podemos ofrecer nuestro mosaico vítreo Vidrepur con una gran variedad de presentaciones y diseños cuya calidad y belleza no tienen comparación.

Además, ofrecemos el pega-mosaico, específicamente diseñado con una calidad a la altura de Vidrepur, para colocar con prontitud y eficiencia este material. Finalmente, podemos ofrecer una serie de acabados para la zona perimetral de la piscina que nos permita tener una combinación de seguridad con diseños y presentaciones de alta categoría.

Todo lo mencionado lo tenemos además de nuestra línea PISCINA con los QUÍMICOS SPIN, que sin duda son los de mayor calidad, imagen y prestigio del mercado, que junto con los EQUIPOS Y ACCESORIOS para la piscina, en donde ofertamos artículos de alta calidad y rendimiento o líneas de económicas pero con especificaciones controladas.

Planeamos formar un grupo muy selecto de distribuidores comprometidos con nosotros para ofrecer a los usuarios finales los productos, artículos y servicios de apoyo de mayor calidad, rendimiento, beneficio y profesionalismo que puedan encontrar en el segmento de mercado de la piscina.

Por ello, nuestra empresa trabaja y colabora muy activamente con la APP (Asociación de Profesionales de la Piscina), organización que vela por los intereses de este sector.

Invierno 2011

## Directorio

**Director General Corporativo**  
**Ing. Humberto Abaroa Martínez**  
habaroamtz@spinpools.com

**Director de Mercadotecnia**  
**Ing. Humberto Abaroa Lance**  
betoabaroa@spinpools.com

**Director de Operaciones**  
**Ing. Héctor Abaroa Lance**  
hectorabaroa@spinpools.com

**Director de Finanzas**  
**Lic. Verónica Abaroa Lance**  
veroabaroa@spinpools.com

**Director Comercial**  
**Ing. Luis Abaroa Lance**  
luisabaroa@spinpools.com

**Gerente Nacional de Ventas**  
**División Institucional**  
**Ing. Alejandro Zivec F.B.**  
azivec@spinpools.com

**Gerente Nacional de Ventas**  
**División Industrial**  
**Ing. Carlos Granados Islas**  
cgranados@spinindustrial.com

**Gerente Nacional de Servicio Técnico**  
**Q.F.B. Fco. Javier Salazar Lozano**  
jsalazar@spinindustrial.com

**Gerente de Mercadotecnia**  
**Lic. Josué Espinosa Landa**  
mercadotecnia@spinpools.com

**Director General División Industrial**  
**Ing. Horacio García Soto**  
hgarcia@spinindustrial.com

**Gerente Nacional de Crédito y Cobranza**  
**L.C. Ricardo Sánchez Reyes**  
gcredito@spinpools.com

**Comercio Internacional**  
**Ing. Esteban Trejos**  
etrejos@spinpools.com

**SPIN, S.A. de C.V.**  
2º. Cerrada de Pilares No. 11  
Col. Las Águilas, México, D.F.  
Tel.: (01) (55) 55930447  
Fax. (01) (55) 56604622  
www.spinpools.com

Revista trimestral Enero 2012. Editor Responsable: Humberto Abaroa Martínez. Número de Certificado de Reserva Otorgado por el Instituto Nacional del Derecho de Autor: 04-2008-012114352900-102. Número de certificado de Licitud de Contenido: 11571. Domicilio de la Publicación: 2da. Cerrada de Pilares No.11 Col. Las Águilas C.P. 01710 Del. Álvaro Obregón, México, D.F.

Impreso por Segrain Impresores S.A. de C.V.  
Calle 10 No.123-B, Col. Granjas México D.F.  
C.P. 09070, 5646-4945 segrain01@prodigy.net.mx

## MATRIZ

MÉXICO, D.F.  
52 + (55) 5593 0447  
FAX 52 + (55) 5660 4622  
www.spinpools.com

## SUCURSALES NACIONALES

### ACAPULCO

Fernando Ojeda Sánchez  
vtasacapulco@spinpools.com  
(744) 482 8874, 482 8881

### CANCÚN

Gerardo López Carmona  
vtascancun@spinpools.com  
(998) 882 2579, 882 2580

### CUERNAVACA

Ing. Irving Guido Saldate  
vtascuernavaca@spinpools.com  
(777) 321 8001, 321 7826

### GUADALAJARA

Lic. Martha Brunet Forteza  
vtasguadalajara@spinpools.com  
(33) 3833 7065, 3633 4775

### HERMOSILLO

Q.B. Blanca E. Rodríguez Izábal  
vtashermosillo@spinpools.com  
(662) 284 8088, 284 8089

### LEÓN

I.Q. Susana Ibet Holguín Esparza  
vtasleon@spinpools.com  
(477) 195 6109, 195 6110

### LOS CABOS

Ing. Sergio Magaña  
vtasloscabos@spinpools.com  
(624) 124 0327, 124 0328

### MANZANILLO

Marco J. Juárez Pacheco  
vtasmanzanillo@spinpools.com  
(314) 333 2500, 333 1410

### MAZATLÁN

Ing. Nidia E. Morfin Pérez  
vtasmazatlan@spinpools.com  
(669) 981 2707, 981 0981

### MÉRIDA

Lic. Marco Lizama Rosales  
vtasmerida@spinpools.com  
(999) 919 2813, 919 2815

### MICHOACÁN

Lic. Alfredo Cortés Gaytán  
alfredocortes@spinpools.com  
(443) 323 1445, 323 3069

### MONTERREY

Q.F.B. Sandra Rodríguez Flores  
vtasmonterrey@spinpools.com  
(81) 8333 6726, 8348 7347

### PUERTO VALLARTA

I.Q. Néstor G. Barrientos Hernández  
vtasvallarta@spinpools.com  
(322) 227 3772, 222 1229

## QUERÉTARO

Q.F.B. Aurora Carmona Lagos  
vtasqueretaro@spinpools.com  
(442) 217 8028, 217 8057

## VERACRUZ

Lic. Norma P. González Riego  
vtasveracruz@spinpools.com  
(229) 155 0748, 155 0749

## ESPAÑA

IBERPOOL EUROPA, S.A.  
Ricardo Juanola M.  
rjmiberpool@hotmail.com  
(34) 6067 01619, 6090, 52691

## COSTA RICA

CORPORACIÓN FONT  
SPINPOOLS COSTA RICA  
Hugo Arroyo  
division.piscinas@font.co.cr  
(506) 2296 9010

## ECUADOR

INMERA / SPINPOOLS ECUADOR  
Benjamín Encalada  
bencalada@inmera.com.ec  
(593) 2245 6814

## GUATEMALA

SPINPOOLS GUATEMALA  
Esteban Trejos  
etrejos@spinpools.com  
(506) 2294 4123

## HONDURAS

MAC-DEL / SPINPOOLS  
HONDURAS  
M. Alberto Rodríguez  
ventas@grupomacdel.hn  
(504) 551 8842

## NICARAGUA

CORPORACIÓN FONT / SPINPOOLS  
NICARAGUA  
Hugo Arroyo  
division.piscinas@font.com.ni  
(505) 2277 4455

## PANAMÁ

SERVICIOS MIVA / SPINPOOLS  
PANAMÁ  
Miguel Vásquez  
mvasquez@serviciosmiva.com  
(507) 225 4737

## REPÚBLICA DOMINICANA

CITY PUMPS  
Eugenio Pérez / Lisbelis Acosta  
citypumps@hotmail.com  
(809) 227 3363

## EL SALVADOR

ECO QUIMICA, S.A. DE C.V.  
Xavier Yrigoyen  
jyrigoyen@grupoecoquimica.com  
(503) 2241 6180

# Índice

## Consejos en pedacitos

Trizide (1ra parte)

Pag. 02

## Entre Amigos

BPE LOGISTICS

Desde el "Caribe Mexicano" Cancún, Quintana Roo

Pag. 04

## Lo especial de nuestras especialidades

La desinfección y el balance

Pag. 06

## Tecnología y vanguardia

Centro Familiar y Educativo Loyola A.C

Pag. 9

## Temas de actualidad

Expo Piscinas & Spa Internacional

Ciudad de México

Pag. 12

## El Buzón del lector

Testimonios

Pag. 14

## ¿Mejoras piscinas con tecnología? por: Don Piscinero

Midiendo con precisión

Pag. 16

## La ventana del usuario

Testimonial Hotel Fiesta Inn Torreón Galerías

Pag. 18

## MarketSpin

La importancia del programa CONOCER

Pag. 21

# Trizide

## La solución de los profesionales

### 1ra Parte

#### Consejos en pedacitos

Ing. Alejandro Zivec F.B. / Gerente Nacional de Ventas División Institucional

Es una realidad que hoy en día el mantenimiento de una instalación acuática puede ser todo un dolor de cabeza para el operador o propietario de la instalación, con los efectos y consecuencias negativas para los usuarios y la mala imagen, pérdida de confianza en la salubridad de las instalaciones y el consecuente problema económico que esto representa.

En el mercado nacional de piscinas que es cada vez más demandante y creciente en las necesidades que los usuarios tienen, aunado a las normativas y reglamentaciones que empiezan a generarse en nuestro país, es común encontrar empresas o personas que intentan sorprender a los usuarios con productos “milagrosos” que de la noche a la mañana “dicen” resolver TODOS los problemas de una instalación acuática. Esto es una falacia enorme como lo sabemos todos los que nos dedicamos a este negocio de forma profesional y responsable.



Familia Trizide

A la hora de escoger el producto químico adecuado para tratar una instalación acuática (piscinas, spa's, etc), debemos tener en cuenta que es de vital importancia que el producto que hemos seleccionado, cumpla con una serie de características de calidad para reducir considerablemente los costos de operación, para garantizar la higiene del agua y por lo tanto de los usuarios y poder cumplir con las cada vez más estrictas normas gubernamentales.

Este concepto de costo-eficiencia, es algo que los operadores o gerentes de mantenimiento en ocasiones no dimensionan correctamente, inclinando su decisión de compra por productos que en efecto son muy “baratos” en el costo por kilo, pero al hacer un costeo integral y correcto sobre el desembolso total de la institución por conceptos de mantenimiento de las instalaciones acuáticas, la diferencia entre usar un producto de este tipo o usar productos químicos de reconocida calidad y eficiencia, es mayor a un 50% en el caso de los productos supuestamente “baratos”.

En Spin, conscientes de las necesidades de nuestros clientes y los requerimientos de una instalación acuática saludable, confiable y atractiva para el usuario y de la enorme necesidad de las empresas e instituciones de bajar los costos de mantenimiento, desde el año 2000 lanzamos al mercado uno de los productos más revolucionarios del medio y que ha venido a cambiar totalmente la forma de tratar el agua de una piscina.

Nos referimos indudablemente al ya reconocido internacionalmente TRIZIDE. Este producto desarrollado durante la década de los 90's y lanzado en el año 2000, representa la nueva tecnología orgullosamente mexicana que Spin ha creado para sus clientes, con resultados por demás exitosos no solo en México, sino en Centro y Sudamérica.

**No te pierdas el próximo número donde hablaremos de las enormes bondades y características de este increíble producto y de cómo ayuda considerablemente a la reducción de los costos de operación y mantenimiento de una piscina.**

# TRIZIDE

La solución de los profesionales



## 4 en 1

- ✓ Oxidante clorado al 60%
- ✓ Excelente clarificador
- ✓ Súper algicida de amplio espectro
- ✓ Ayuda a mantener el pH estable



Tips de uso

- Disuelve en el desnatador 16 gramos por cada 10 metros cúbicos de agua.
- Revisa diariamente el cloro residual con un colorímetro y mantenlo entre 1 y 2 partes por millón.

# BPE Logistics

Desde el “Caribe Mexicano” Cancún, Quintana Roo

Entre Amigos

Ing. Humberto Abaroa L. / Director de Mercadotecnia

En este número de SpinNoticias, nos da mucho gusto en presentar desde el “Caribe Mexicano” en la ciudad de Cancún, Quintana Roo, a una empresa con gran experiencia en tratamiento de aguas y otras áreas institucionales, se trata de: “BPE Logistics”. En este caso entrevistamos al Ing. Carlos Dossetti quien funge como Director de Operaciones & Calidad de esta compañía, que hasta hace un año era reconocida como “Pleacorp” y con él, narraremos en esta exclusiva sección, su desarrollo desde el inicio, hasta la fecha.

**HAL-** Estimado Carlos, hoy que estamos escribiendo la historia de Pleacorp: ¿Cómo es que decidieron ubicarse en Cancún?

**CD-** Hace algunos años nuestro fundador tuvo la oportunidad de trabajar para otra firma de piscinas que hoy en día cumple 50 años. Lo que parecía solo un trabajo temporal se convirtió en una oportunidad para adquirir todos los derechos de la empresa en un contrato de compra-venta.

**HAL-** Dime mi buen Carlos: ¿En qué fechas sucedió esto que dices?

**CD-** Pleacorp actualmente tiene 25 años, sin embargo cinco de esos veinticinco años tuvo que comercializarse con otro nombre para el cumplimiento y celebración del contrato que celebró el anterior dueño y nuestro actual fundador.

**HAL-** Podrías narrarnos: ¿Cómo fue que conocieron a Spin?

**CD-** Un representante Spin visito nuestras oficinas y ofreció la distribución de la marca, sin embargo al desconocer el historial que tenía Spin como fabricante de productos químicos no se acepto la oferta por temor al cambio. Fue hasta la segunda ocasión que se nos invitó a formar parte de la red de distribuidores de Spin y que finalmente aceptamos.

**HAL-** En el pasado los conocimos como “PLEACORP” y hoy en día como “BPE Logistics” ¿Me puedes decir cómo funciona esta última empresa?

**CD-** BPE Logistics es una firma de origen Europeo que funciona como promotora de Ventas y Operaciones para la Colección de Marcas Blue Testing , Pleacorp , Eau Element Be Well , Water Control y Nexus Industry, en México y la Republica Dominicana, todas ellas operaban de manera independiente hasta que se analizó la posibilidad de agruparlas en un concepto que reúna muchas de las necesidades de nuestros clientes, pues cada una de ellas tiene algo diferente que ofrecer. La idea de crear un Corporativo que administre, supervise, controle y asesore el modo en que operan las empresas sin duda fue la mejor decisión de sus accionistas pues han obtenido lo que por muchos años habían deseado y fue posicionarse como una empresa líder y socialmente responsable en el tratamiento de aguas recreativas e industriales.

**HAL-** Ya con tantos años en que Spin lleva relación comercial con ustedes ¿Quisieras hacer algunos comentarios sobre lo que significa ser una empresa socialmente responsable y como la relacionas con nosotros?

**CD-** Bueno, ser una empresa socialmente responsable no es aquella que vende más y que vende barato por aquellos que se promueven con ese título. Nosotros tenemos pasión por ser competitivos por eso no ofrecemos productos de mala calidad que pongan en riesgo las condiciones higiénico-sanitarias de los usuarios. Motivamos a nuestros clientes hacia una cultura en donde puedan combinar costo-beneficio utilizando productos de última tecnología, algunos de ellos biodegradables como el “Cristalin Green” ó filtros de cartucho que además de traer una mejor filtración al agua de



Carlos Dossetti y la Sra. Alejandra Dossetti



interior de "BPE Logistics"



Fachada principal de "BPE Logistics"

la piscina ocupan menos del 1% en agua por retrolavados, comparado con sistemas tradicionales de arena o zeolita. Nuestra misión es hacer llegar a nuestros clientes a su destino, de un modo fácil, rápido, seguro y económico.

**HAL-** Deben sentirse muy orgullosos del éxito que tienen en esta ciudad que es un destino turístico con gran número de piscinas comerciales. Sin embargo, escuché que estas abriendo Republica Dominicana en donde tambien tenemos representantes Spin. Que me dices al respecto...

**CD-** Republica Dominicana fue un reto pero estamos muy felices de abrir la primera sucursal fuera de México, se localiza en Punta Cana con el nombre es Be Well bajo el concepto de "A Creating Wellness" que ha diseñado su Director de Operaciones para aquellos seguidores de lo último en Spas. Para 2012 se esta evaluando la posibilidad de abrir un Pleacorp en Puerto Vallarta ya que recibimos un importante número de llamadas solicitando de nuestros servicios en este puerto.

**HAL-** ¿Además de Cancún, la Riviera Maya y Punta Cana tienen participación en otras zonas de la Republica Mexicana?

**CD-** Si claro, "BPE Logistics" como lo mencione anteriormente opera cierta colección de marcas en el Caribe Mexicano, sin embargo tambien esta en búsqueda de aquellas empresas que deseen crear una relación comercial con nosotros para las plazas de Los Cabos, Huatulco, Puerto Vallarta e Ixtapa.

**HAL-** Mi muy querido Carlos, quisiera que aprovecháramos éste espacio también para reconocer a alguno de tus colaboradores, me gustaría que nombres a cada uno y en que forma es como han dejado huella en "BPE Logistics".

**CD-** La Calidad de nuestro trabajo y la calidez de servicio que caracteriza a mi Staff es algo que cautiva la atención de nuestros clientes. No podría hablar sobre uno en particular ya que todos hacen un trabajo excepcional. Pero si tengo que mencionar a uno, sin duda elegiría a Dios, nuestro Rey y Salvador, que a él sea todo el Honor, la Honra y la Gloria.

**HAL-** ¿Hay alguna persona del equipo de empleados de Spin que quisieras hacer mención?

**CD-** Laura Hernandez de telemarketing en la Ciudad de México que robo mi atención desde el primer día en que la conocí. En mi hay una oferta laboral para ella pero no se deja, te has encargado de que se mantenga firme con Grupo Spin. ¡Felicidades! tienes un extraordinario asociado en casa.

**HAL-** Bueno mi querido Carlos, no me queda más que darte las gracias por compartir con nosotros parte de la historia del grupo que representas. Para mí es un orgullo haberte conocido y haber compartido también en este increíble puerto, misma que vale mucho la pena visitar; creo que nos hizo falta espacio para poder escribir muchos detalles que han fortalecido nuestra relación comercial y de amistad, espero pronto poder compartir nuevamente un par de "Mojitos", así como principalmente de tu siempre grata compañía, una vez más te agradezco que hayas compartido este espacio.

**CD-** Al contrario Humberto muchas gracias a ti y a todo el Staff de Spin que hacen una excelente labor en la elaboración de productos químicos para piscinas y tratamiento de agua con una penetración en el mercado sin precedentes.

**¡Siempre!**

Esperemos el siguiente número con una agradable sorpresa de nuestra hermosa República Mexicana.



De arriba hacia abajo y de izquierda a derecha:  
 Fila 1: Ernesto Alfonso, Gustavo Ojeda, Gabriel May, Alvaro Bolivar, Christian Cortez, Marco Arce, Misael Peraza, José Cruz  
 Fila 2: Santiago Gallardo, Alexander de la Cruz, Jesús Alvarez, Alejandro Pérez  
 Fila 3: Fátima Martín, Iván Poblano, Marisol Ledesma, Paulina Gómez, Sra. Alejandra Dossetti, Bertha Fuentes, Nayra Santamaría, Landy Santamaría, Paty Segovia, Ma. Flora Meneses  
 Fila 4: Alejandro Euan, Omar Montiel, Juan Carlos Dossetti

# La desinfección y el balance

Lo especial de nuestras especialidades

Ing. Humberto Abaroa M. / Director General Corporativo

La diferencia entre una empresa que vende productos como si fuera tienda de abarrotes y una empresa que desarrolla productos y sistemas basándose en su capacidad tecnológica y en los conocimientos del segmento de mercado en el que se desempeña, es muy grande.

En el agua de una piscina tenemos que distinguir dos procesos muy específicos:

## La desinfección y El balance

La desinfección consiste en mantener la piscina libre de microorganismos patógenos, que son un riesgo para la salud de los usuarios, para lo que pueden emplearse una gran variedad de biocidas que en una u otra forma desinfectan.

Aquí lo importante es seleccionar el desinfectante más confiable por su amplitud en atacar con eficiencia el mayor número de tipos de bacterias, hongos y otros microorganismos, lo que se conoce como cobertura de amplio espectro. También, el desinfectante debe ser efectivo en tiempos reducidos, debe ser económico y controlable en sus dosificaciones para lo que se requiere que pueda ser medible con facilidad.

El desinfectante debe tener un poder residual que asegure su permanencia en el agua, para evitar la proliferación de microorganismos, lo que sucede con una rapidez inimaginable, ya que la multiplicación de estos seres es asombrosa.

Considerando todos estos elementos, se reduce mucho el menú de biocidas, en tal forma que se requiere de una empresa "especialista" para desarrollar "especialidades confiables" y económicamente viables.

## DESINFECTANTES



SHOCK CORRECTIVO



CLORIZIDE 91



TRIZIDE



### REGULADORES DE pH



ALKALIN



ACIDET

El balance del agua es otro aspecto muy importante y es tan determinante, que los mejores desinfectantes pueden quedar inutilizados, porque el agua está desbalanceada y consecuentemente no apta para ser desinfectada, clarificada, abrigantada y confortable para el contacto con la piel, ojos, cabello, oídos, etc.

En el balance del agua intervienen productos que sirven para ajustar el pH, para controlar la alcalinidad, la dureza, la materia en suspensión que es causa de turbidez, la presencia de metales, causa de coloraciones y otra cosa más, la conservación del equipo evitando la corrosión o la incrustación propia del agua fuera de balance.

Balancear el agua requiere de productos eficientes y de los conocimientos de aplicación de los productos indicados, en las dosis adecuadas, para la eliminación de desajustes específicos y bien determinados

Todo lo anterior requiere de contar con la disponibilidad de una línea completa y eficiente de especialidades.

### CLARIFICANTES



CLARIT PLUS



ALCALOS

### ELIMINADORES DE METALES



CRISTALIN GREEN



CRISTALIN PLATINUM

# VIDREPUR

G L A S S

M O S A I C

*Nueva colección*

## MOON

VIDREPUR INTERNACIONAL,  
S.A. DE C.V.

MÉXICO · ACAPULCO · CANCÚN · MERIDA ·  
CUERNAVACA · GUADALAJARA · LEÓN ·  
LOS CABOS · HERMOSILLO · MANZANILLO ·  
MAZATLÁN · MONTERREY · PUERTO VALLARTA ·  
QUERÉTARO · VERACRUZ

TEL.: (55) 5593 0447, FAX: (55) 5660 4622  
[www.vidrepur.com](http://www.vidrepur.com)



# Centro Familiar y Educativo Loyola A.C.

Desde la bella ciudad de León, Guanajuato

Tecnología y  
vanguardia

**I.Q. Susana Ibet Holguin Esparza** / Gerente de Ventas / Suc. León

En esta ocasión para nuestra sección “Tecnología y vanguardia” nos encontramos en el Centro Familiar y Educativo Loyola A.C. en la bella ciudad de León, Guanajuato con el Sr. Alfredo Jacobo Espinoza, Gerente General y el Ing. Agrónomo Juan Doroteo Chávez que es el Asesor de Jardinería del Club, el cual ha empleado satisfactoriamente el **BDM-50**.

El Club Loyola es uno de los clubes deportivos familiares mas importantes de León, ofreciendo a sus socios un excelente ambiente familiar y divertido. Cuenta con gimnasio, bar, restaurante, canchas de tenis, squash, voleibol, basquetbol, futbol, pistas para correr, piscinas y amplios y hermosos jardines.

**S.I.H.E.:** Muy buenos días Ing. muchas gracias por recibirnos, platíquenos cuanto tiempo tiene utilizando el **BDM-50**.

**J.D.CH:** Tenemos ya un año y medio utilizando su producto.

**S.I.H.E.:** ¿Por qué decidió utilizar nuestro producto y en qué área lo utiliza?

**J.D.CH:** Lo utilizamos para tratar el agua de regaderas y lavamanos del club que almacenamos en tanques. Nosotros teníamos el problema de que no podíamos utilizar el agua de las regaderas y lavamanos para riego de nuestras áreas verdes debido a los malos olores y sedimentos causados por residuos de grasas y suciedad en el agua, esto generaba quejas de nuestros socios y un mal aspecto.

**S.I.H.E.:** ¿En total cuanta área verde tienen?

**J.D.CH:** Tenemos alrededor de 1.5 hectáreas de área verde, por lo que es importante para nosotros poder reutilizar la mayor cantidad posible de agua para el riego de éstas.

**S.I.H.E.:** Platíquenos ¿Qué cambios notó al utilizar nuestro producto?

**J.D.CH:** Principalmente logramos la reducción de los malos olores, poco a poco fuimos encontrando la dosis adecuada para nuestras aguas, que nos permitió también la reducción de sedimentos

**S.I.H.E.:** ¿Anteriormente habían tratado con algún otro producto para resolver ese problema?

**J.D.CH:** Si, tratamos con productos químicos como el Cloro pero no nos ayudo con nuestro objetivo y además dañaba las áreas verdes.

**S.I.H.E.:** ¿Está conforme con los resultados?

**J.D.CH:** Si, hemos tenido excelentes resultados de este producto biológico porque logramos resolver nuestro problema y así reutilizar nuestras aguas. Además el **BDM-50** por ser un producto biológico no dañamos nuestros pastos ni contaminamos los suelos.

Es importante para nosotros utilizar productos biológicos u orgánicos y amigables con el medio ambiente.





**S.I.H.E:** ¿Recomendaría el producto?

**J.D.CH:** Claro que lo recomendaría, es un buen producto y a nosotros nos ha funcionado muy bien. Estamos muy satisfechos con el producto.

**S.I.H.E:** ¿Le parece que el precio del producto es accesible?

**J.D.CH:** Claro que si, el producto se paga solo con sus beneficios, en nuestro caso podemos reutilizar mas agua, lo que ha disminuido considerablemente la compra de agua limpia, destinada para el riego de áreas verdes y esto nos genera un gran ahorro económico sin mencionar la ayuda al medio ambiente. Haciendo un balance costo-beneficio este producto es rentable.



**S.I.H.E:** ¿Cómo están aplicando el producto?

**J.D.CH:** El agua llega a un tanque de recepción y se aplica el producto en relación a 50 ppm. Se deja trabajar el producto por 3 días y después se utiliza esta agua para el riego de áreas verdes. Actualmente tenemos 2 tanques de recepción de agua de regaderas pero estamos en planes de construcción de otros para tener una reutilización total de nuestras aguas.

**S.I.H.E:** ¿Están conformes con la asesoría otorgada de este producto?

**J.D.CH:** Si, estamos trabajando muy a gusto con su distribuidor el Ing. Antonio Camino y el Ing. Pedro Ramos quienes nos han ayudado mucho para lograr el buen y correcto funcionamiento del **BDM-50**.

**S.I.H.E:** Les agradecemos mucho su atención y tiempo para esta entrevista.

Estimado lectores, el Club Loyola ha logrado resolver sus problemas de malos olores y sedimentos del agua proveniente de regaderas y lavamanos satisfactoriamente con nuestro producto **BDM-50**, que es un acelerador del proceso de biodegradación de materia orgánica, causante de este desagradable problema.



# BDM-50

**ACELERA EL PROCESO DE DEGRADACIÓN  
DE MATERIA ORGÁNICA**



*El BDM-50 es un producto 100% natural, amigable y seguro  
en su manejo para el ser humano.*

***Este producto está libre de componentes tóxicos o cancerígenos***

**AGRI  
GRO**<sup>TM</sup>



Solicítalo con tu distribuidor autorizado de confianza

# Expo Piscinas & Spa Internacional

Ciudad de México

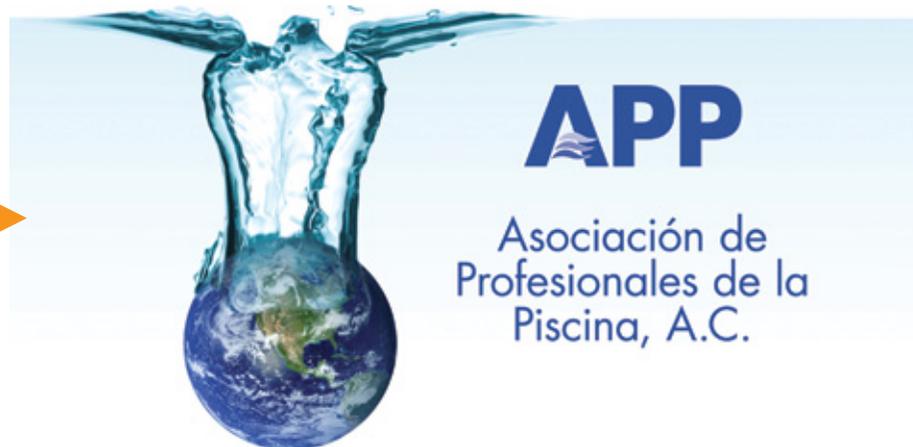
Temas de Actualidad

Lic. Josué Espinosa Landa / Gerente de Mercadotecnia

Por primera vez se organiza la "Expo Piscinas & Spa Internacional" de la **APP**® (Asociación de Profesionales de la Piscina, A. C.), misma que tendrá lugar del 22 al 24 de febrero del presente año en la Ciudad de México.

El acceso a la zona de exhibición tendrá un costo representativo de sólo \$100.00.

La Asociación de Profesionales de la Piscina, es una Asociación Civil, sin fines de lucro, que busca profesionalizar el sector de la piscina en México en beneficio del usuario final y protegiendo el medio ambiente.



Simultáneamente a la Expo, se estará impartiendo el curso de **CPO**® (Certified Pool & Spa Operator) de la **NSPF**® (National Swimming Pool Foundation). Además cursos de ventas y de tipo fiscal; varios tienen valor curricular a nivel internacional.

Los cursos de **CPO**® se realizarán del 21 al 23 de febrero. Es importante registrarse cuando menos 15 días antes para recibir a tiempo los materiales de apoyo en los que se basa el curso. Al finalizar el curso se presenta un examen a libro abierto con los materiales antes referidos, dependiendo del resultado será la certificación. Su costo es por separado a la Expo, en salones contiguos, quedando de la siguiente manera:

Socios	\$2,700.00 más IVA
Asociados	\$3,450.00 más IVA
Público en general	\$4,500.00 más IVA



El programa de capacitación CPO® proporciona formación para uso eficiente, eficaz, económico y seguro de piscinas y spas. El programa de capacitación de la NSPF® CPO® es beneficioso para los operadores, propietarios, administradores, empresas de servicios, funcionarios de salud pública o cualquier persona que interactúa con un centro acuático.



También se tendrá un área de exposición comercial con stands en donde se expondrán diferentes productos de interés para piscinas y spas. Dentro de esta área tendremos presencia tanto **Spin®** como **Vidrepur®**, por lo que los invitamos a visitarnos para conocer la gama de productos, nuevos lanzamientos y promociones que tendremos para ustedes.

No dejes de pasar a nuestro stand para solicitar los cupones de promociones que tendremos para los visitantes.



El evento tendrá lugar en el Hotel Paraíso Radisson al sur de la Ciudad de México y participaremos empresas fabricantes de productos para el mercado de las piscinas tal es el caso de Hayward, Pentair, Vidrepur, Spin, entre otros.

Cúspide 53,  
Col. Parque del Pedregal,  
CP. 14020, México D.F.

Para mayor información sobre la expo y los cursos de la APP® puedes contactarnos por estos medios:

**Asociación de Profesionales de la Piscina (APP®)**  
Avenida Revolución No. 1221 casa 6,  
Colonia Alpes, CP. 01010  
Delegación Álvaro Obregón  
México D.F.

Contacto: Miriam Téllez Juárez  
Tel: 52 + (55) 5593 5149  
administracion@appac.org.mx

**Spin Grupo®**  
2ª Cerrada de Pilares No. 15  
Colonia Las Águilas, CP. 01710  
Delegación Álvaro Obregón  
México D.F.

Contacto: Laura Hernández Bermúdez  
Tel: 52 + (55) 5593 0447  
telemark@spinpools.com



# El buzón del lector

## Buzón del lector

### Comentarios de nuestros lectores

**Ing. Cruz Sánchez**  
**Química Las Brisas**

Agradezco la oportunidad de pertenecer al equipo de distribuidores de Spin. Aprovechando el espacio me da un gran honor mencionar el buen servicio de todos sus colaboradores en general, gracias a su gran desempeño y conocimiento.

Agradecemos el apoyo otorgado por el departamento de ventas por el cual hemos sido respaldados. También cabe reconocer la calidad que tienen los productos Spin.

Sin otro particular solo nos queda agradecer a Spin por todo el apoyo.

**Omar David Díaz García**  
**Albercas Omary**  
**MAZATLAN, SIN. MEXICO**



Estimados amigos de Spin:

Es muy grato para nosotros expresarle a través de la presente nuestro agradecimiento por creer en nosotros y habernos otorgado la distribución de sus productos.

Usar productos Spin ha fortalecido la conformidad de mis clientes en que estamos capacitados para darle el mejor servicio posible a sus piscinas.

Para nosotros es un gusto formar parte del gran equipo Spin. Nos despedimos felicitando a todo el equipo Spin por el apoyo incondicional que nos ha brindado.

**Fernando Robledo Cantero**  
**Querétaro, Qro.**

Quiero aprovechar este espacio, para agradecer la oportunidad que me brindan, para conocer mi opinión de la revista.

Así mismo externar que esta publicación informativa es de gran utilidad para quienes nos dedicamos al medio de las Piscinas y tratamiento del agua, ya que sus artículos son muy interesantes y prácticos. También quisiera aprovechar para sugerir que nuevamente nos apoyen con seminarios para usuario final como lo habían estado realizando, ya que es importante dar a conocer los nuevos productos e innovaciones que siempre tiene Spin.

**Andrés Morales Orozco**  
**Guadalajara, Jalisco**

Spin Noticias, es una revista que me ha dado mucho en el espacio de estos años, ya que gracias a ella me han llegado soluciones de algunos problemas químicos del agua que nos complicaban el trabajo, información de productos nuevos y muchos Tips de cómo hacer las cosas correctamente, concluyendo, es una revista muy completa siempre estoy al pendiente de recibirla.

#### Felicidades

**Sra. Noemí Chávez Mayo**  
**Albercas Naomi**  
**Acapulco, Guerrero**

Albercas Naomi felicita a la revista Spin por todos sus consejos prácticos que nos dan de cada uno de sus equipos y productos.

Aprovechando este espacio, quisiera decirles que nos apoyen como lo han realizado hasta el día de hoy con su seminario para los clientes finales, ya que es de suma importancia para los clientes que aun no conocen nuestros productos.

Por su atención, gracias.

# Disfrute más tiempo su piscina

Mejore la inversión en su propia piscina instalando los calentadores **Master Temp**®, extienda el tiempo en que usa su piscina, disfrutando su piscina con agua caliente aún en climas más frescos. Estos equipos de calentamiento rápido se instalan en el sistema existente de su piscina, son menos costosos que otros por su diseño tecnológico, amigable con el medio ambiente y fácil de usar.



- **Rápido Calentamiento.**- exclusivo proceso de mezcla aire/gas, asegurando un rápido calentamiento del agua de la piscina.
- **Muy competitivo.**- el mejor en su eficiencia térmica.
- **Ecológico.**- certificado por su baja emisión de contaminantes.
- **Fuerte y Silencioso.**- compacto, ligero y súper silencioso.
- **Fácil de usar.**- tan sólo oprima un botón y observe su pantalla digital.



*Para disfrutar más su piscina, contáctenos hoy mismo*





# MIDIENDO CON PRECISIÓN

¿Mejoras piscinas con tecnología?

Don Piscinero / Doctor en piscinas

Estimados amigos de la piscina y del tratamiento del Agua, aquí me tienen nuevamente con noticias interesantes para ustedes, profesionales de las piscinas y también para los técnicos especialistas en el tratamiento del agua.

En el número anterior, les hicimos la presentación de nuestro nuevo y moderno laboratorio, que tiene como base fundamental respaldar la calidad de nuestros productos, el desarrollo de nuevas especialidades, el soporte al servicio técnico que ofrecemos a distribuidores y usuarios de nuestros artículos, productos y sistemas.

Ahora, en esta oportunidad, haremos la presentación de los equipos e indicadores usados en campo o en el laboratorio, que son indispensables para poder determinar con precisión el estado que guarda el agua que estamos controlando y que debemos mantener en óptimas condiciones.

Hemos desarrollado algunos equipos de tipo colorimétrico y los indicadores correspondientes, que nosotros fabricamos en nuestro laboratorio, especialmente para ser usados con nuestra línea de productos Spin.

Contamos con una gran variedad de equipos, instrumentos, indicadores de la más alta calidad y confiabilidad, cuyos fabricantes son empresas internacionales de primerísimo nivel, con tecnología europea anglo alemana y norteamericana, mismas que se identifican bajo el nombre de ORBECO, quienes han acordado con nosotros introducir su línea en México. Podemos asegurarles que Spin será la mejor opción para adquirir este instrumental y los indicadores correspondientes, ya que cuentan con nuestro respaldo y capacitación para usarlos correctamente.

A continuación les presentamos los principales equipos e indicadores que les ofrecemos, sus nombres y claves de identificación, señalando en cada caso las determinaciones que pueden hacer con ellos.



COLORÍMETRO INDUSTRIAL DE 14 PASOS

## EQUIPOS FABRICADOS POR SPIN

### 1.- Colorímetro Industrial

Colorímetro de 14 pasos que cuenta con pruebas muy orientativas de tipo visual y colorimétrico para el análisis del agua en toda la industria, con capacidad de medir incluso concentración de detergentes en la industria de alimentos donde se manejan productos ácidos y básicos.

### 2.- Colorímetro Profesional de 9 pasos para Piscinas

Colorímetro de 9 pasos, que de la misma forma que el industrial, tiene la capacidad de dar resultados definitivos en la calidad del agua de la piscina. Este colorímetro tiene la capacidad, que no tienen otros sistemas de análisis de determinar la demanda de ácido o de base en la piscina para poder ajustar el pH con los productos Spin correspondientes, dando las cantidades exactas para los ajustes que procedan. Este nuevo modelo cuenta con un indicador para realizar una prueba cualitativa de detección de metales.



COLORÍMETRO PROFESIONAL DE 9 PASOS



## EQUIPOS Y COLORÍMETROS ORBECO:



AQUA PRO 6

### 1.- AQUA PRO 6 Fotómetro multiparamétrico

Es un pequeño fotómetro multiparamétrico usado en piscinas, mide 6 pruebas básicas del agua en los que se incluyen Cloro libre, Cloro total, Alcalinidad, Dureza, pH, Ácido Isocianúrico y Bromo. Este fotómetro digital con una resolución de 0.01 en el análisis, tiene capacidad de almacenamiento en memoria de 16 grupos de datos, puerto adaptador infrarrojo para la descarga de datos almacenados en la memoria, es resistente al agua y cuenta con un rango de lectura de Cloro libre de 0.1 a 10 ppm.



FOTÓMETRO MULTIPARÁMETRO MC500

### 2.- MC500 Fotómetro multiparamétrico

De uso industrial con capacidad de analizar más de 70 parámetros definidos, muy completo para el análisis de agua para torres de enfriamiento, calderas, agua potable, agua residual, agua industrial en cualquier mercado que lo requiera, amplio espectro en sistemas de análisis, usando indicadores en tableta, polvo o líquidos, capacidad de almacenamiento en memoria de hasta 1000 datos, puerto adaptador infrarrojo para la descarga de datos almacenados en la memoria, resistente al agua. Es un equipo portátil, multilingüaje de muy fácil manejo.

### 3.- AQUA COMPARATOR

Colorímetros visuales monoparamétrico para el análisis de agua a todo nivel, tiene la capacidad de que si se tiene un kit completo, solo se requiere de los indicadores necesarios y de los discos de colores graduados para efectuar otros análisis, 48 análisis diferentes, consta de un cartucho, dos celdas plásticas y un disco con graduaciones de color. Discos comparadores impresos con una escala continua de color y no en bloque como es más común encontrar en el mercado y posibilidad de tener un solo kit y discos e indicadores adicionales para otras pruebas, versátil y de fácil lectura.



AQUA COMPARATOR



# Testimonial Fiesta Inn

Torreón Galerías

La Ventana  
del usuario

**Q.F.B. Sandra Rodríguez** / Gerente de Ventas Monterrey

En esta ocasión invitamos a participar en la sección “VENTANA DEL USUARIO” de nuestra revista SPIN NOTICIAS al Sr. Roberto De la Cruz, Gerente de Mantenimiento del Hotel Fiesta Inn Torreón Galerías, el cual me permitió platicar con él sobre su experiencia en el mantenimiento del agua de la piscina, la importancia de la imagen de la piscina y de como empezó a utilizar nuestros productos.

**SRF.-** Buenas tardes Sr. Roberto, me da un gusto saludarle y que nos permita hacerle unas preguntas.

**RC.-** Buenas tardes Sandra, en lo que le pueda ayudar.

**SRF.-** ¿Cuántos años tiene Ud de experiencia en el mantenimiento de piscinas?

**RC.-** 4 años de experiencia.

**SRF.-** ¿Qué importancia tiene la piscina en su hotel?

**RC.-** Es una de las áreas más bonitas de la propiedad, además que representa un atractivo para los huéspedes al elegir hospedarse en el hotel. En la plaza (Torreón) no se cuenta con un área como esta y es uno de los atractivos de mayor importancia. No solo para hacer uso de la misma, sino para poder llevar a cabo eventos, o simplemente descansar o tomar una bebida en la terraza.

**SRF.-** ¿Qué tipo de huéspedes manejan?

**RC.-** Básicamente son hombres de negocios y segmento comercial. Sin embargo, en las temporadas vacacionales se reciben familias.

**SRF.-** ¿Tiene mucho uso su piscina?

**RC.-** En temporadas de calor sí, dado el clima de Torreón es la mayor parte del año.

**SRF.-** ¿Qué buscan de los productos que utilizan para su piscina?

**RC.-** Que mantengan la piscina en condiciones óptimas para su uso (visual) y que se pueda manejar un buen ahorro económico en base a su efectividad.

**SRF.-** ¿Tienen algún tipo de inspección para ver la calidad del hotel donde tenga importancia el aspecto de la piscina?

**RC.-** Si, contamos con dos inspecciones corporativas anuales en donde se miden las condiciones de la alberca tanto visuales como químicas. Además contamos con las encuestas que nuestros huéspedes responden a su salida y que manejan un sistema de calidad y servicio muy importante en la compañía.

**SRF.-** ¿Qué marca de químicos para piscina usan?

**RC.-** SPIN.

**SRF.-** ¿Por qué usan esta marca?

**RC.-** Porque una vez que se han utilizado, se han visualizado las mejoras en aspecto y gasto en la empresa. Sobre todo comparándolos con otros productos de la plaza.





**SRF.-** ¿Han manejado otras marcas?

**RC.-** Sí

**SRF.-** ¿Tenían algún problema al usar estos químicos(otras marcas)?

**RC.-** Sí, no se contaba con capacitación, uniformidad, buen servicio y sobre todo resultados.

**SRF.-** ¿Cómo conocieron la marca SPIN?

**RC.-** Por recomendación y porque la mayoría de los hoteles de la cadena Posadas los utilizan.

**SRF.-** ¿Qué resultados han tenido?

**RC.-** BUENOS. La alberca ha mejorado bastante y su asesoría ha sido muy importante para el clima tan extremo en Torreón.

**SRF.-** ¿Algún comentario adicional que pudiera hacer sobre SPIN?

**RC.-** Algo muy importante para nosotros es la continuidad en la capacitación de la empresa SPIN y el interés que hemos tenido por participar en el Seminario de Tratamiento de Piscinas. Esperando que este año pueda ser frecuente para poder asistir y de la misma forma invitar a los hoteles de la región. Estamos muy satisfechos con los resultados de los productos en nuestra piscina y el excelente servicio que hemos recibido de la compañía.

**SRF.-** Le agradezco su tiempo y me dio mucho gusto saludarlo.



Ahora hay un nuevo mounstro, se llama TriStar®



*La motobomba del futuro*

- Fácil de instalar
- Ahorro de energía
- Totalmente silenciosa
- Uso rudo
- Alta eficiencia

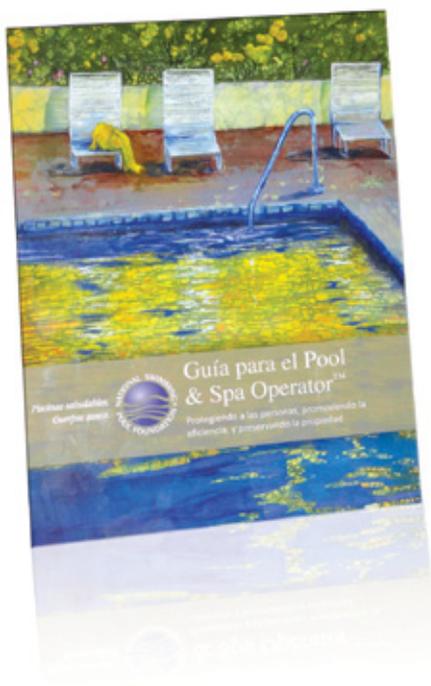


**HAYWARD** Pool Products  
*One source. Every pool.*

# La importancia del “Programa CONOCER”

MarketSpin

I. Q. Humberto Abaroa Lance / Director de Mercadotecnia



Con el tratado de libre comercio y por la globalización que hemos tenido en estas últimas décadas, se hace necesario un programa de capacitación y certificación de las personas que contribuyen como operadores del sector de las piscinas, debido a ésta necesidad, en la República Mexicana se desarrolla un Sistema Nacional de Competencias de las Personas, que contribuya a la competitividad económica, al desarrollo educativo y al progreso social de todos los mexicanos.

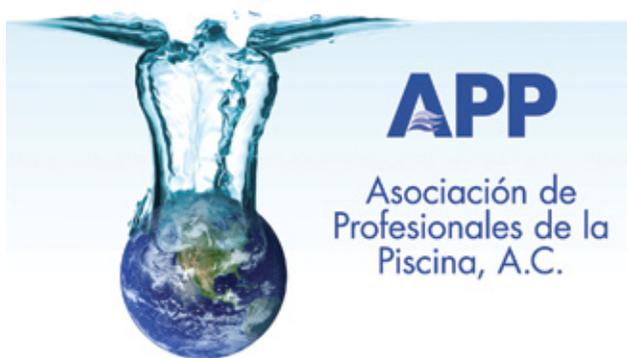
Este es el programa:



El programa CONOCER que tiene el respaldo del Gobierno Federal a través de siete Secretarías de Estado, ya está ligado con la APP® (Asociación de Profesionales de la Piscina, A.C.) y con el programa de CPO® de la NSPF® (National Swimming Pool Foundation) por el que certifica la capacidad de un operador de piscinas. Este programa fue adoptado por la APP® como parte de la sección educativa para quienes están involucrados directa o indirectamente con la operación de las piscinas.

En Spin, contamos ya con 16 especialistas certificados CPO® y 4 instructores CPO® que trabajan junto con la APP® siendo parte del comité educativo de la misma.

Este al pendiente del calendario de cursos de capacitación que tendremos durante éste año:



21,22 y 23 de Febrero	México, Distrito Federal
20, 21 y 22 de Marzo	Los Cabos, Baja California Sur
10, 11 y 12 de Abril	Guadalajara, Jalisco
15, 16 y 17 de Mayo	Puerto Vallarta, Jalisco
19, 20 y 21 de Junio	Hermosillo, Son.
17, 18 y 19 de Julio	Veracruz, Veracruz
21, 22 y 23 de Agosto	Acapulco Guerrero
4, 5 y 6 de Septiembre	Cancún, Quintana Roo
23, 24 y 25 de Octubre	Monterrey, Nuevo León
20, 21 y 22 de Noviembre	Cuernavaca, Morelos

Recomendamos ver mayor detalle en [www.conocer.gob.mx](http://www.conocer.gob.mx) ó [www.appac.org.mx](http://www.appac.org.mx)



# EMAUX

## Water Technology

Conoce la línea de productos de Emaux,  
la cual se compone de:

- Sistemas de filtración
- Filtros de arena
- Filtros de cartucho
- Motobombas
- Empotrables
- Accesorios de limpieza
- Escaleras
- Y mucho más.



[www.spinpools.com](http://www.spinpools.com)

El mejor amigo de tu piscina  
**Spin**

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO  
EN MÉXICO